

TS EN ISO 12100 Makina Güvenliđi ve Tasarım
İnceleme Raporu
TS EN ISO 12100 Machine Safety and Design
Analysis Report



Test No: INT-25-349NHR-01 Test Tarihi: 24.11.2025

Test Yaptıran Kuruluş Bilgileri

Company Information

Kuruluş Ünvanı
Company Name : NHR SOĞUTMA SİSTEMLERİ SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.

Kuruluş Adresi
Company Adress : 29 EKİM MAH. 10012/2 SK. TAHSİN GÜNDAR NO: 14/A
İÇ KAPI NO: 1 MENEMEN / İZMİR / TÜRKİYE

Ürün Bilgileri

Product Information

Ürün Adı
Product Name : SOĞUK DEPO CİHAZI
COLD STORAGE DEVICES

Tip / Model
Type/Model : NHR-BFB-30.0

Seri Numarası
Serial Number : 25.0308-R2

Voltaj ve Frekans Bilgileri
Voltage and Frequency : 380V AC / 50 Hz

Üretim Tarihi
Date of Production : 2025

Üretici
Producer : NHR SOĞUTMA SİSTEMLERİ SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.

Üretici Adresi
Producer Adress : 29 EKİM MAH. 10012/2 SK. TAHSİN GÜNDAR NO: 14/A
İÇ KAPI NO: 1 MENEMEN / İZMİR / TÜRKİYE

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Doküman No
Document number UBFR.02.23

Revizyon No
Revision Number 0

Tarih
Date 01.03.2022

Sayfa 1 / 24

İnceleme Sonuçları
Inspection Results

Madde 4 / (Article 4)

Gereksinim / Requirement

Risk Değerlendirme ve Risk Azatlımı Stratejisi Risk / Assessment and Risk Mitigation Strategy

Açıklama / Description

Risk Değerlendirme raporu hazırlanmıştır. Ortaya çıkabilecek tüm tehlikeler analiz edilerek gerekli önlemler alınmıştır. Tasarım, üretim, kullanım ve anormal koşullar dikkate alınmıştır.

Risk Assessment report has been prepared. All possible hazards have been analyzed and necessary precautions have been taken. Design, production, use and abnormal conditions have been taken into account.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 5.1 / (Article 5.1)

Gereksinim / Requirement

Risk Değerlendirme Genel / Risk Assessment General

Açıklama / Description

Risk Değerlendirme raporu hazırlanmıştır. Ortaya çıkabilecek tüm tehlikeler analiz edilerek gerekli önlemler alınmıştır. Tasarım, üretim, kullanım ve anormal koşullar dikkate alınmıştır.

Risk Assessment report has been prepared. All possible hazards have been analyzed and necessary precautions have been taken. Design, production, use and abnormal conditions have been taken into account.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

**TS EN ISO 12100 Makina Güvenliđi ve Tasarım
İnceleme Raporu**
**TS EN ISO 12100 Machine Safety and Design
Analysis Report**



Test No: INT-25-349NHR-01 Test Tarihi: 24.11.2025

Madde 5.2 / (Article 5.2)

Gereksinim / Requirement

Risk Değerlendirme Bilgisi / Risk Assessment Information

Açıklama / Description

Risk değerlendirme raporunda ele alınan riskler ve tehlikeler belirlenirken tüm koşullardaki bilgiler, benzer durumlar, yasal mevzuat, tecrübe, olay ve kazalar dikkate alınmıştır.

While determining the risks and hazards covered in the risk assessment report, information on all conditions, similar situations, legal legislation, experience, incidents and accidents were taken into account.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 5.3 / (Article 5.3)

Gereksinim / Requirement

Makinanın Sınırlarının Tanımlanması / Defining the Limits of the Machine

5.3.1 Genel / General

Açıklama / Description

Kullanma kılavuzunda ve Risk değerlendirme raporunda makinanın tüm ömür aşamaları dikkate alınmıştır.

All life stages of the machine are taken into account in the user manual and risk assessment report.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Doküman No
Document number

UBFR.02.23

Revizyon No
Revision Number

0

Tarih
Date

01.03.2022

Sayfa 3 / 24

Madde 5.3 / (Article 5.3)

Gereksinim / Requirement

Makinanın Sınırlarının Tanımlanması / *Defining the Limits of the Machine*

5.3.2 Kullanım Sınırları / Usage Limits

Açıklama / Description

Risk değerlendirme raporunda ele alınan riskler ve tehlikeler belirlenirken tüm koşullardaki bilgiler, benzer durumlar, yasal mevzuat, tecrübe, olay ve kazalar dikkate alınmıştır.

While determining the risks and hazards covered in the risk assessment report, information on all conditions, similar situations, legal legislation, experience, incidents and accidents were taken into account.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 5.3 / (Article 5.3)

Gereksinim / Requirement

Makinanın Sınırlarının Tanımlanması / *Defining the Limits of the Machine*

5.3.3 Bořluk Sınırları / Gap Boundaries

Açıklama / Description

Risk değerlendirme raporunda ele alınan riskler ve tehlikeler belirlenirken tüm koşullardaki bilgiler, benzer durumlar, yasal mevzuat, tecrübe, olay ve kazalar dikkate alınmıştır.

While determining the risks and hazards covered in the risk assessment report, information on all conditions, similar situations, legal legislation, experience, incidents and accidents were taken into account.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Madde 5.3 / (Article 5.3)

Gereksinim / Requirement

Makinanın Sınırlarının Tanımlanması / *Defining the Limits of the Machine*

5.3.4 Zaman Sınırlamaları / Time Limitations

Açıklama / Description

Risk değerlendirme raporunda ele alınan riskler ve tehlikeler belirlenirken tüm koşullardaki bilgiler, benzer durumlar, yasal mevzuat, tecrübe, olay ve kazalar dikkate alınmıştır.

While determining the risks and hazards covered in the risk assessment report, information on all conditions, similar situations, legal legislation, experience, incidents and accidents were taken into account.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 5.3 / (Article 5.3)

Gereksinim / Requirement

Makinanın Sınırlarının Tanımlanması / *Defining the Limits of the Machine*

5.3.5 Diğer Sınırlamalar / Other Limitations

Açıklama / Description

Risk değerlendirme raporunda ele alınan riskler ve tehlikeler belirlenirken tüm koşullardaki bilgiler, benzer durumlar, yasal mevzuat, tecrübe, olay ve kazalar dikkate alınmıştır.

While determining the risks and hazards covered in the risk assessment report, information on all conditions, similar situations, legal legislation, experience, incidents and accidents were taken into account.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraktı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Madde 5.4 / (Article 5.4)

Gereksinim / Requirement

Tehlike Tanımlaması / Hazard Identification

Açıklama / Description

Kullanma kılavuzu ve Risk değerlendirme raporunda makinanın tüm ömür aşamaları dikkate alınmıştır.

All life stages of the machine are taken into account in the user manual and risk assessment report.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 5.5 / (Article 5.5)

Gereksinim / Requirement

Risk Tahmini / Risk Estimation

5.5.1 Genel / General

Açıklama / Description

Risk değerlendirme raporunda tehlike türü, oluşma olasılığı, zararın derecesi, maruziyet sıklığı, risk altındaki kişi sayısına göre değerlendirme yapılmıştır.

In the risk assessment report, an evaluation was made according to the type of hazard, probability of occurrence, degree of damage, frequency of exposure, and number of people at risk.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

TS EN ISO 12100 Makina Güvenliđi ve Tasarım
İnceleme Raporu
TS EN ISO 12100 Machine Safety and Design
Analysis Report



Test No: INT-25-349NHR-01 Test Tarihi: 24.11.2025

Madde 5.5 / (Article 5.5)

Gereksinim / Requirement

Risk Tahmini / Risk Estimation

5.5.2 Risk Elementleri / Risk Elements

Açıklama / Description

Risk değerlendirme raporunda tehlike türü, oluşma olasılığı, zararın derecesi, maruziyet sıklığı, risk altındaki kişi sayısına göre değerlendirme yapılmıştır.

In the risk assessment report, an evaluation was made according to the type of hazard, probability of occurrence, degree of damage, frequency of exposure, and number of people at risk.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 5.5 / (Article 5.5)

Gereksinim / Requirement

Risk Tahmini / Risk Estimation

5.5.3 Risk Tahmini Dikkate Alınacak Hususlar / Considerations for Risk Estimation

Açıklama / Description

Risk değerlendirme raporunda tehlike türü, oluşma olasılığı, zararın derecesi, maruziyet sıklığı, risk altındaki kişi sayısına göre değerlendirme yapılmıştır.

In the risk assessment report, an evaluation was made according to the type of hazard, probability of occurrence, degree of damage, frequency of exposure, and number of people at risk.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Doküman No
Document number

UBFR.02.23

Revizyon No
Revision Number

0

Tarih
Date

01.03.2022

Sayfa 7 / 24

Madde 5.6 / (Article 5.6)

Gereksinim / Requirement

Risk Gözden Geçirmesi / Risk Review

5.6.1 Genel / General

Açıklama / Description

Risk değerlendirme raporunda tehlike türü, oluşma olasılığı, zararın derecesi, maruziyet sıklığı, risk altındaki kişi sayısına göre sayısal ifadelerle değerlendirme yapılmıştır. Alınan önlemlere göre risk etkinliği gözden geçirilmiştir.

In the risk assessment report, evaluation was made according to numerical expressions according to the type of hazard, probability of occurrence, degree of damage, frequency of exposure, and number of people at risk. Risk effectiveness has been reviewed according to the measures taken.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

TS EN ISO 12100 Makina Güvenliđi ve Tasarım
İnceleme Raporu
TS EN ISO 12100 Machine Safety and Design
Analysis Report



Test No: INT-25-349NHR-01 Test Tarihi: 24.11.2025

Madde 5.6 / (Article 5.6)

Gereksinim / Requirement

Risk Gözden Geçirmesi / Risk Review

5.6.2 Yeterli Risk Azaltması / Adequate Risk Reduction

Açıklama / Description

Risk değerlendirme raporunda tehlike türü, oluşma olasılığı, zararın derecesi, maruziyet sıklığı, risk altındaki kişi sayısına göre sayısal ifadelerle değerlendirme yapılmıştır. Alınan önlemlere göre risk etkinliği gözden geçirilmiştir.

In the risk assessment report, evaluation was made according to numerical expressions according to the type of hazard, probability of occurrence, degree of damage, frequency of exposure, and number of people at risk. Risk effectiveness has been reviewed according to the measures taken.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Doküman No
Document number

UBFR.02.23

Revizyon No
Revision Number

0

Tarih
Date

01.03.2022

Sayfa 9 / 24

Madde 5.6 / (Article 5.6)

Gereksinim / Requirement

Risk Gözden Geçirmesi / Risk Review

5.6.3 Risklerin Karşılaştırılması / Comparison of Risks

Açıklama / Description

Tip C standart dikkate alınmıştır (EN ISO 12100) Risk değerlendirme raporunda tehlike türü, oluşma olasılığı, zararın derecesi, maruziyet sıklığı, risk altındaki kişi sayısına göre sayısal ifadelerle göre değerlendirme yapılmıştır. Alınan önlemlere göre risk etkinliği gözden geçirilmiştir.

Type C standard was taken into account (EN ISO 12100). In the risk assessment report, an evaluation was made according to numerical expressions according to the type of hazard, probability of occurrence, degree of damage, frequency of exposure, and number of people at risk. Risk effectiveness was reviewed according to the measures taken.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Doküman No
Document number

UBFR.02.23

Revizyon No
Revision Number

0

Tarih
Date

01.03.2022

Sayfa 10 / 24

**TS EN ISO 12100 Makina Güvenliđi ve Tasarım
İnceleme Raporu**
**TS EN ISO 12100 Machine Safety and Design
Analysis Report**



Test No: INT-25-349NHR-01 Test Tarihi: 24.11.2025

Madde 6.1 / (Article 6.1)

Gereksinim / Requirement

Risk Azaltımı / Risk Reduction

6.1 Genel / General

Açıklama / Description

Tip C standart dikkate alınmıştır (EN ISO 12100) Risk değeriendirme raporunda tehlike türü, oluşma olasılığı, zararın derecesi, maruziyet sıklığı, risk altındaki kişi sayısına göre sayısal ifadelere göre değeriendirme yapılmıştır. Alınan önlemlere göre risk etkinliği gözden geçirilmiştir. Alınan önlem sonrası riskler tekrar gözden geçirilmiş ve risk azaltımı sağlanmıştır. Artık riskler ile ilgili kullanım kılavuzunda ve makine üzerinde bilgiler uyarılar verilmiştir.

Type C standard was taken into account (EN ISO 12100). In the risk assessment report, an evaluation was made according to numerical expressions according to the type of hazard, probability of occurrence, degree of damage, frequency of exposure, and number of people at risk. Risk effectiveness was reviewed according to the measures taken. After the precautions taken, the risks were reviewed and risk reduction was achieved. Information and warnings regarding residual risks are given in the user manual and on the machine.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Doküman No
Document number

UBFR.02.23

Revizyon No
Revision Number

0

Tarih
Date

01.03.2022

Sayfa 11 / 24

TS EN ISO 12100 Makina Güvenliđi ve Tasarım
İnceleme Raporu
TS EN ISO 12100 Machine Safety and Design
Analysis Report



Test No: INT-25-349NHR-01 Test Tarihi: 24.11.2025

Madde 6.2 / (Article 6.2)

Gereksinim / Requirement

Tasarımda Esaslı Güvenlik Önlemler / *Essential Safety Precautions in Design*

6.2.1 Genel / General

6.2.2 Geometrik faktörler ve fiziksel yönün dikkate alınması / *Consideration of geometric factors and physical aspect*

6.2.3 Makine Tasarımında Teknik Bilginin dikkate alınması / *Considering Technical Knowledge in Machine Design*

6.2.4 Uygun Teknoloji Seçimi / *Appropriate Technology Selection*

Açıklama / Description

Tip C standart dikkate alınmıştır (EN ISO 12100) Risk değerlendirme raporunda tehlike türü, oluşma olasılığı, zararın derecesi, maruziyet sıklığı, risk altındaki kişi sayısına göre sayısal ifadelerle göre değerlendirme yapılmıştır. Alınan önlemlere göre risk etkinliği gözden geçirilmiştir. Alınan önlem sonrası riskler tekrar gözden geçirilmiş ve risk azaltımı sağlanmıştır. Artık riskler ile ilgili kullanım kılavuzunda ve makine üzerinde bilgiler-uyarılar verilmiştir.

Type C standard was taken into account (EN ISO 12100). In the risk assessment report, an evaluation was made according to numerical expressions according to the type of hazard, probability of occurrence, degree of damage, frequency of exposure, and number of people at risk. Risk effectiveness has been reviewed according to the measures taken. After the precautions taken, the risks were reviewed and risk reduction was achieved. Information and warnings regarding residual risks are given in the user manual and on the machine.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Doküman No
Document number

UBFR.02.23

Revizyon No
Revision Number

0

Tarih
Date

01.03.2022

Sayfa 12 / 24

**TS EN ISO 12100 Makina Güvenliđi ve Tasarım
İnceleme Raporu
TS EN ISO 12100 Machine Safety and Design
Analysis Report**



Test No: INT-25-349NHR-01 Test Tarihi: 24.11.2025

Madde 6.2 / (Article 6.2)

Gereksinim / Requirement

Tasarımda Esaslı Güvenlik Önlemler / *Essential Safety Precautions in Design*

6.2.5 Pozitif Mekanik Hareket Prensibi Uygulaması / *Application of the Principle of Positive Mechanical Movement*

Açıklama / Description

Kullanılan elektriksel komponentler CE'lidir ve EN normlarına göre üretilmiştir.

The electrical components used are CE certified and produced according to EN norms.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 6.2 / (Article 6.2)

Gereksinim / Requirement

Tasarımda Esaslı Güvenlik Önlemler / *Essential Safety Precautions in Design*

6.2.6 Denge Sağlama / Balancing

Açıklama / Description

Makine çalışması gereken değer bilgileri kullanım kılavuzu ve etikette verilmiştir.

Information on the required operating values for the machine is given in the user manual and on the label.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Doküman No
Document number

UBFR.02.23

Revizyon No
Revision Number

0

Tarih
Date

01.03.2022

Sayfa 13 / 24

Madde 6.2 / (Article 6.2)

Gereksinim / Requirement

Tasarımda Esaslı Güvenlik Önlemler / *Essential Safety Precautions in Design*

6.2.7 Bakım Yapılabilirlik / Maintainability

Açıklama / Description

Tip C standart dikkate alınmıştır (EN ISO 12100). Makinanın kolay, detaylı temizlenebilmesi için gerekli bilgiler ve bakım bilgileri kullanım kılavuzunda verilmiştir.

Type C standard is taken into account (EN ISO 12100). Necessary information and maintenance information for easy and detailed cleaning of the machine are given in the user manual.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 6.2 / (Article 6.2)

Gereksinim / Requirement

Tasarımda Esaslı Güvenlik Önlemler / *Essential Safety Precautions in Design*

6.2.8 Ergonomik Prensipleri / Ergonomic Principles

Açıklama / Description

İlgili Tip C standarda göre tasarım ve üretim yapılmıştır. Ergonomik hususlar dikkate alınmış. Gerekli boyutlandırma ve bilgilendirme yapılmıştır.

Design and production were made according to the relevant Type C standard. Ergonomic aspects have been taken into account. Necessary dimensioning and information have been made.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Madde 6.2 / (Article 6.2)

Gereksinim / Requirement

Tasarımda Esaslı Güvenlik Önlemler / *Essential Safety Precautions in Design*

6.2.9 Elektriksel Tehlikeler / *Electrical Hazards*

Açıklama / Description

EN 60204-1 standardına göre gerekli testler yapılmış ve raporlanmıştır. Elektrik devre şeması mevcuttur. CE'li elektriksel komponent kullanılmıştır.

Necessary tests have been carried out and reported according to EN 60204-1 standard. Electrical circuit diagram is available. CE certified electrical components are used.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 6.2 / (Article 6.2)

Gereksinim / Requirement

Tasarımda Esaslı Güvenlik Önlemler / *Essential Safety Precautions in Design*

6.2.10 Pnömatik ve Hidrolik Tehlikeler / *Pneumatic and Hydraulic Hazards*

Açıklama / Description

Risk analizinde ve kullanma kılavuzunda detaylı belirtilmiştir.

It is stated in detail in the risk analysis and user manual.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Madde 6.2 / (Article 6.2)

Gereksinim / Requirement

Tasarımda Esaslı Güvenlik Önlemler / *Essential Safety Precautions in Design*

6.2.11 Kontrol Sistemi Tasarımında Esaslı Güvenlik Önlemleri / *Essential Safety Precautions in Control System Design*

Açıklama / Description

EN normlarına uygun power anahtar kullanılmıştır ve tüm enerjiyi kesmektedir. Enerji kesilmesi ya da dalgalanmasında makine durmaktadır. İstemli hareketle tekrar çalıştırılabilmektedir.

EN normlarına uygun power anahtar kullanılmıştır ve tüm enerjiyi kesmektedir. Enerji kesilmesi ya da dalgalanmasında makine durmaktadır. İstemli hareketle tekrar çalıştırılabilmektedir.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Madde 6.2 / (Article 6.2)

Gereksinim / Requirement

Tasarımda Esaslı Güvenlik Önlemler / *Essential Safety Precautions in Design*

6.2.12 Güvenlik Fonksiyonların Hata Olasılığının Azaltılması / *Reducing the Probability of Failure of Safety Functions*

6.2.13 Güvenilir Komponent Kullanarak Tehlikenin Etkisinin Sınırlandırılması / *Limiting the Impact of the Hazard Using a Reliable Component*

6.2.14 Mekanizma ile Tehlikenin Etkisinin Sınırlandırılması / *Limiting the Effect of the Hazard with the Mechanism*

6.2.15 Bakım ve servis noktalarının tehlikeli bölge dışında yer alması / *Location of maintenance and service points outside the danger zone*

Açıklama / Description

Daha önce tecrübe edilmiş güvenilir ve EN normlarına uygun CE'li elektriksel component kullanılmıştır. Kullanılan metalik malzemeler yeterli mukavemete ve sahiptir ilgili Tip C standarda göre tasarım ve üretim yapılmıştır.

CE-certified electrical components that are previously experienced, reliable and comply with EN norms have been used. The metallic materials used have sufficient strength compatibility. Design and production were made according to the relevant Type C standard.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Madde 6.3 / (Article 6.3)

Gereksinim / Requirement

Koruma ve İlave Koruyucu Önlemler / *Protection and Additional Protective Measures*

6.3.1 Genel / General

6.3.2 Koruyucu Cihazlar ve Muhafazaların Seçimi ve Uygulanması / *Selection and Application of Protective Devices and Enclosures*

6.3.3 Cihazlar ve Muhafazaların Tasarım Gerekleri / *Design Requirements for Devices and Enclosures*

Açıklama / Description

Hareketli dönen kısma erişimin engellenmesi için Güvenlik mesafeleri dikkate alınmıştır. Uyarı işareti asılmıştır. Gerekli kullanım bilgisi ve dikkat edilmesi gereken hususlar kullanım kılavuzunda verilmiştir. İlgili EN standartları dikkate alınmıştır. Yeterli mukavemet sağlanmıştır. Elektriksel donanım kapalıdır ve sadece yetkili personel tarafından açılabilir. Üzerinde yüksek gerilim uyarı işareti konulmuştur.

Safety distances have been taken into account to prevent access to the moving rotating part. Warning sign has been posted. Necessary usage information and points to be taken into consideration are given in the user manual. Relevant EN standards have been taken into account. Sufficient strength is provided. Electrical equipment is turned off. and can only be opened by authorized personnel. There is a high voltage warning sign on it.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür. Bu dokümanın Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Doküman No
Document number

UBFR.02.23

Revizyon No
Revision Number

0

Tarih
Date

01.03.2022

Sayfa 18 / 24

**TS EN ISO 12100 Makina Güvenliđi ve Tasarım
İnceleme Raporu
TS EN ISO 12100 Machine Safety and Design
Analysis Report**



Test No: INT-25-349NHR-01 Test Tarihi: 24.11.2025

Madde 6.3 / (Article 6.3)

Gereksinim / Requirement

Koruma ve İlave Koruyucu Önlemler / Protection and Additional Protective Measures

6.3.4 Emisyonların Azaltımı için Koruma Prensipleri / Protection Principles for Emissions Reduction

Açıklama / Description

İlgili Tip C standarda göre tasarım ve üretim yapılmıştır. Gürültü ve titreşim ile ilgili bilgiler kullanma kılavuzunda belirtilmiştir ve etiketler kullanılmıştır. Kimyasal ya da biyolojik tehlikeli malzeme emisyonu ve etkileşimi yoktur. Radyasyon yoktur.

Design and production were made according to the relevant Type C standard. Information regarding noise and vibration is stated in the user manual and labels are used. There is no chemical or biological hazardous material emissions or interactions. There is no radiation.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Doküman No
Document number

UBFR.02.23

Revizyon No
Revision Number

0

Tarih
Date

01.03.2022

Sayfa 19 / 24

Madde 6.3 / (Article 6.3)

Gereksinim / Requirement

Koruma ve İlave Koruyucu Önlemler / *Protection and Additional Protective Measures*

6.3.5 İlave Koruyucu Önlemler / *Additional Protective Measures*

Açıklama / Description

EN normlarına uygun power anahtar kullanılmıştır. Kullanılan kablo ve klemensler gerekli izolasyondadır. Elektrik sistemi açıkta değildir. Toz ve nem girmesi engellenmiştir.

A power switch that complies with EN standards has been used. The cables and terminals used have the necessary insulation. The electrical system is not exposed. Dust and moisture ingress is prevented.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 6.4 / (Article 6.4)

Gereksinim / Requirement

Kullanım Bilgisi / *Usage Information*

6.4.1 Genel Şartlar / *General Terms*

6.4.2 Kullanım Bilgisi Konumu ve Doğası / *Usage Information Location and Nature*

Açıklama / Description

Kullanım kılavuzu yönetmelik ve ilgili Tip standardına göre hazırlanmış ve tüm makinalarla beraber gönderilmektedir.

The user manual has been prepared in accordance with the regulation and the relevant Type standard and is sent with all machines.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Madde 6.4 / (Article 6.4)

Gereksinim / Requirement

Kullanım Bilgisi / Usage Information

6.4.3 Sinyaller ve uyarı cihazları / Signals and warning devices

Açıklama / Description

Cihaz üzerinde her türlü uyarı ve ikaz sinyalleri bulunmakta, detaylarıyla beraber kullanma kılavuzunda da belirtilmiştir.

There are all kinds of warning and warning signals on the device, and they are stated in detail in the user manual.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 6.4 / (Article 6.4)

Gereksinim / Requirement

Kullanım Bilgisi / Usage Information

6.4.4 İşaretleme, Piktogram ve Yazılı Uyarılar / Marking, Pictogram and Written Warnings

Açıklama / Description

Makine üzerinde gerekli uyarı talimatları, uyarı işaretleri ve makine etiketi konulmuştur. İşaretleme Güvenlik ve Sağlık İşaretleri Yönetmeliğine göre belirlenmiştir. Cihaz üzerinde uyarı ikaz işaretleri bulunmakta.

Necessary warning instructions, warning signs and machine labels are placed on the machine. Markings are determined according to the Safety and Health Signs Regulation. There are warning signs on the device.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Madde 6.4 / (Article 6.4)

Gereksinim / Requirement

Kullanım Bilgisi / Usage Information

6.4.5 Kullanıcı El Kitabı / Owner's Manual

Açıklama / Description

Kullanım kılavuzu yönetmelik ve ilgili Tip standardına göre hazırlanmıştır. Kullanım kılavuzu Türkçedir.

The user manual has been prepared according to the regulation and the relevant Type standard. The user manual is in Turkish.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Madde 7 / (Article 7)

Gereksinim / Requirement

Risk Değerlendirme ve Risk Tahmini Dokümantasyonu / Risk Assessment and Risk Estimation Documentation

Açıklama / Description

Risk değerlendirme ve tahmin değerleri Risk Değerlendirme Raporu ile dokümante edilmiştir.

Risk assessment and forecast values are documented in the Risk Assessment Report.

Uygunluk / Suitability

UYGUN / OK

Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

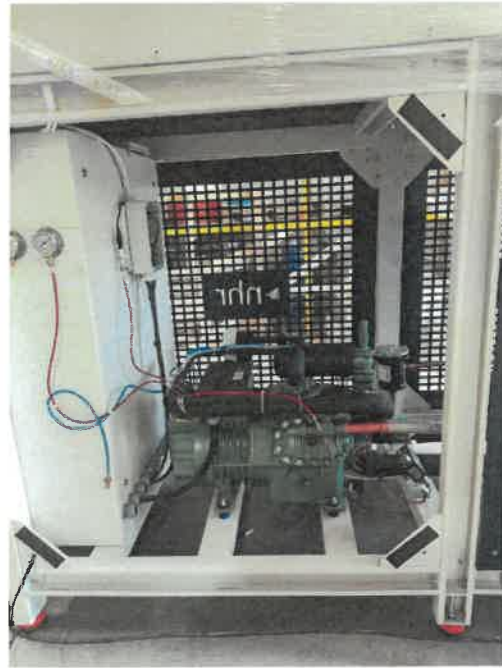
**TS EN ISO 12100 Makina Güvenliđi ve Tasarım
İnceleme Raporu
TS EN ISO 12100 Machine Safety and Design
Analysis Report**



Test No: INT-25-349NHR-01 Test Tarihi: 24.11.2025

Ürün Fotoğrafları

Product Photos



Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

İntertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

**Doküman No
Document number**

UBFR.02.23

**Revizyon No
Revision Number**

0

**Tarih
Date**

01.03.2022

Sayfa 23 / 24

**TS EN ISO 12100 Makina Güvenliđi ve Tasarım
İnceleme Raporu
TS EN ISO 12100 Machine Safety and Design
Analysis Report**



Test No: INT-25-349NHR-01 Test Tarihi: 24.11.2025

SONUÇ / CONCLUSION:

- 1- Standartlara uygun şekilde incelemeler ürün üzerinde ve dokümanlar üzerinde yapılmış ve herhangi bir olumsuzluğa rastlanmamıştır. / *Inspections were made on the product and documents in accordance with the standards and no negative effects were found.*
- 2- Ürünün çalışma sistemi kontrol edilmiş ve sorun teşkil edecek bir durum ile karşılaşılmamıştır. / *The operating system of the product has been checked and no problem has been encountered.*
- 3- Olumsuz durumlarda sistemin durdurulma ve güvenlik kontrolleri incelenmiş ve uygun görülmüştür. / *In case of adverse events, stopping the system and security checks have been examined and deemed appropriate.*
- 4- Ürün üzerine gerekli görülen tüm ikaz ve uyarı işaretleri iliştirilmiş ve önlemler alınmıştır. / *All necessary warning and warning signs have been attached to the product and precautions have been taken.*
- 5- Tüm incelemeler sonucu 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliđi kapsamındaki EN ISO 12100- Makinalarda güvenlik - Tasarım için genel prensipler - Riskin değerlendirilmesi ve azaltılması standardına göre detaylı şekilde incelenmiş ve uygun görülmüştür. / *As a result of all examinations, it was examined in detail and deemed appropriate according to the EN ISO 12100 - Safety in machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction standard within the scope of the 2006/42/EC Machinery Safety Directive.*

Teknik Uzman
Technical Expert

Burhan Avcı

Kontrol Eden / Onaylayan
Controller / Attestator

Ergün Cengiz



Not: Bu rapor yukarıda bilgileri verilen kuruluş, uygulanan standart, test yapılan model ürün ve test tarihindeki ürünün özellik ve koşulları için geçerlidir. Aksi durumlarda hükümsüzdür.
Bu dokümanın Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.'nin izni olmadan kullanılması, kopyalanması ve üçüncü şahıslara dağıtılması yasaktır.

Intertürk Uluslararası Belgelendirme Ltd. Şti.
Mansuroğlu Mahallesi 288/6 Sokak No:16 Kat:4 Daire:14 J4 Blok Bayraklı İzmir / Türkiye
info@interturkcert.com www.interturkcert.com

Doküman No
Document number

UBFR.02.23

Revizyon No
Revision Number

0

Tarih
Date

01.03.2022

Sayfa 24 / 24